

DIALOGO

Fra il Signor NICOLA col suo garzone FERRANTE

POESIA IN DIALETTO ROMAGNOLO

Dove finiremo ? ...

Quest e diss un gras borgheis
che steva a veda a tun paeis
in campagna de garzoun
a passé una porcizioun.

Miga d' quelli pu chi fa
mal parochie in quà e in là
pret e fret per qualca festa ...
l'era invec una protesta
fata proprie contra d' Lour
contra i pret e contra i sgnieur.

Iera un brench, iera una masa
più che perta zenta basa,
i porteva del bandieri
tutti rossi, rossi e neei
e di gran urle ogni tri pas
gran evviva e gran abbas....
evviva la democrazia
abbas i pret, la borghesia.

Figurev ste scuciarèl...
clera un chep di clerichel! ...
sotta i dent e barbotteva
dalla rabia Lou e crepeva
s' an sfogheva che magoun
e chmanzó a di con e garzon.

Ma se il governo lascia fare! ...
che non cerca di frenare
'sta canaglia maledetta
che a sete di vendetta!
fra poco noi ove saremo?!
dove mai noi finiremo?! ..

E rispous e su garzoun
cosa vola sor padroun....
bsogna enca compati,
l' è povrà zenta ca pati
per e passed del privazioun
ades si po la condizioun
i vo guardè da migliorela,
sta rasoun bisogna fela
avend avud la libertà
da formè del società
ià fat lega tutt insein
e i tira l'acqua e su molein.

P. Scioccò! sciocco maledetto!
io sempre te lo detto
che non capisci un ca...
sei uno stupido un pupazzo!

ma cosa voi che possan fare?!
si faranno carcerare!...
per la prima oggi l'Italia
nulla teme la canaglia,
poi... per far rivoluzione...
ci vorrebbero persone
con gran mezzi oro e argento
esperienza e del talent!
questi sono tutti quanti
disperati ed ignoranti! ...

G. In quant a soldi i sarò senza
iavrà ench poca sapienza
ma iè bsogn d' tent istruzioun
per fe coss al su rasoun?!
P. Che ragione anno d' avere!

non mi so persuadere!
sarò d'essere pagato
quando hanno lavorato ...
altri dritti non avranno!
bnei stabili non hanno?!
G. Sei pensa bein lu sor patroun

i pussed più che pussion,
i n'avrà tera e palaz,
ma ià ben al bon do braz ...
che se questi l' in lavora
pen e ven un scapa fora!

P. Certo devon lavorare ...
chi nel mondo vol mangiare?!
non e mica più il momento
di mangiar per tradimento!

G. Quest padroun le un brout discors
un linguag proprie da ors?
come a di sti por sgrazied
(che dop chià armess per e pased)
la saluta, pela e os
per fadiga a più non pos,
e pou tratted tent malament
chià magnè e pen per tradiment?

Ai dmand scusa sor Nicola
che la brusa cla parola! ...
che vaga zu per e Frarres
e che dmanda at chi paes
se ioperaì per e passed
sia godud o tribuled?!
si se cibè cla povra zenta
d'acqua fettida e polenta!
se iospedel i s'arrampiva

d' pilagros e chi moriva!
e pu... le e mel de Ferrares?
te Mantoven, te Verones,
e zu zu te Frivolèn
do hai magned e pen ?!

Polantaza senza sel
ià bu di' acqua a s' ianimel!
e dre sta vita tenta treista
ià da ess qualch egoiesta
cla da di e pu impunement
chià magnè e pen per tradiment?
saria roba a brusel viv
m' un omaz i chse cattiv!..

P. Ma corbezzoli Ferrante
ti sei fatto un po arrogante!...
e questo il modo mascalzone
di parlar col tuo padrone?!..
o già capito io lo vista...
ti sei fatto un socialista.
ma se non metrai giudizio
fuori, fuori dal servizio...

G. Me i què a port al mi rasoun
e an offend a ma nissoun
perchè a perle in generel,
se pu Lou es ne avù per mel
cam vleiss mandè pe m' interes
a vag padron magari ades
a torrò su chi quattre straz
e a iandarò fora de ca...

P. Si... diffendi quelli genti
che son tutti dilinquenti! ...
non hai visto l' an passato
come hanno scioperato?! .
mettendo in desolazione
centomila e più persone?!..
fra tant'altri agricoltori
questi sono i più peggiori!..

G. A ne miga vera un ca...
le bona zenta... bon ragaz!
naturel sia sciopered
le segn chiera mel irated!
ades ai port un paragoun
ca m' ascolta sor padroun...
Lou che vaga dentra un prè
i là d' Maz quand i na sghè,,
se tra l' erba ei iè del bisc,
lou an li ved e va via d' lisc,
a ma quella can molesta
che si pid an la calpesta
e vidra clan scapa fora...
ma se ma una ei mounta sora
quand la sent a fes de mel
l' hai s' agluppa mi stivel

o l' an fa tent compliment
l' hai fa sentì l' amor di dent!
donca lou se vo capi
la za intes quell ca voi di!...

P. Qui non regge il paragone
dimmi un poco mamalone
chi toccava quella gente?
niuno mai gli ha fatto niente!

G. I niavrà dè dal bastoned
ne di pugn o del cortled
ma ii castigheva diferent....
iera tratted tent matament!
che dop ch' iaveva lavorè
di e nota per campè
con ca pega tenta megra
i moriva tutt d' pilegra! ...
donca queist evie rasoun
da risentis un po padroun?!

P. E con' stò gran risentimento
guarda un po' che giovamento?!...
dispiaceri... prigionie...
privazioni, malattie,
i suoi figli allontanati
ecco dunque i risultati
di 'sto scioqero moderno!

ma va via!... va all' infernò!
G. Lou padroun la pu giudizie!
ma a ni vo ci sacrificie
per cambiè una posizioun?...
ma per avè l' abolizioun
in temp antigh dlà schiavitù
quan cristièn el andè zu?!...
donca ades per fe st'elt pas
i vo di fat e no de cias...

P. Ciarle ciarle caro mio!...
non lo vedrem ne te ne io!
e nemmeno i nostri figli...
tieni in mente i miei consigli.

G. Chi vorrà temp, lassama andè
ma chi avrà da trionfè
sarà e progres, la civiltà,
per sempre mort la falsità.
Un poeta d' prima clasa
che loded una gran masa,
ca ne tent che ancora Lou
l' andè te numera di più
e diss, t' un innò in esamètro
Satana non torna indietro
come a di tl' uscurantisme
a te regres te servilisme
chan iandarem mai più.
Addio padroun, ca vaga zu
ca m' aspeta Un a chesa mia
e con quest Lou l' andò via.